



NR. 2/93
24 MAR 1993

SØVÆRNS- ORIENTERING

23. ÅRGANG

Udgivet af:
SØVÆRNETS OPERATIVE
KOMMANDO

INDHOLD:

1. CHEFEN FOR SØVÆRNETS OPERATIVE
KOMMANDO BESØGER POLEN
2. SØVÆRNETS KOMMANDOKASSEARKIV
3. LOSSEN I STANDING NAVAL FORCE
CHANNEL 1992
4. MEDALJEØVERRÆKKELSE I DUBAI
5. NY SLUKNINGSMETODE VED
SKIBSBRANDE
6. KANONERNE PÅ PIKKERBAKKEN
7. STORMFLOD I KORSØR
8. HISTORISK KONFERENCE VED SØVÆRNETS
OPERATIVE KOMMANDO
9. SØVÆRNETS IDRÆTSLEDERPRIS 1992
10. SØVÆRNSMESTERSKABSSTÆVNER
11. CHEFEN FOR SØVÆRNETS OPERATIVE
KOMMANDO BESØGER SVERIGE
12. NCS ØVELSEN "ASSURED SUPPLY 93"



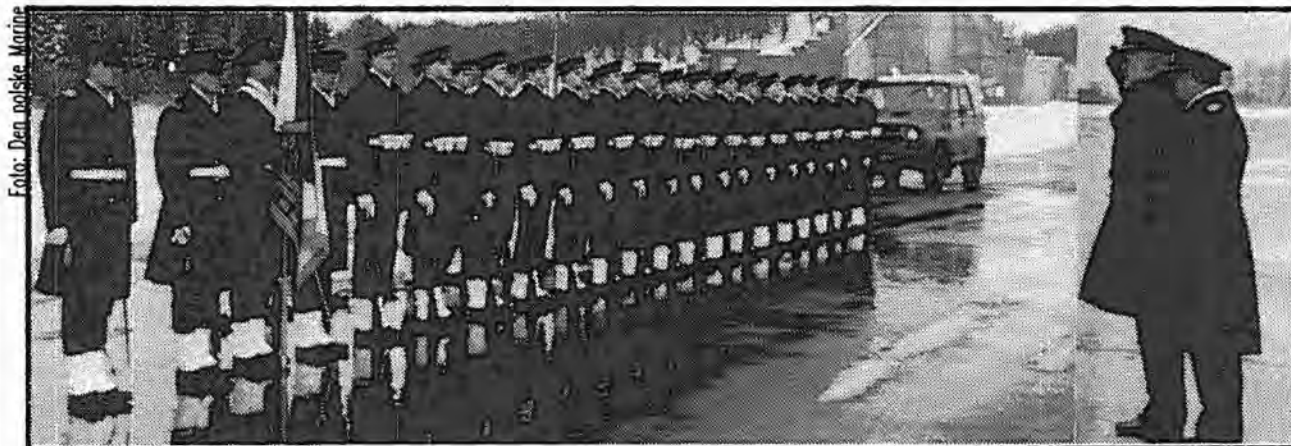
CH SOK nedlægger en krans ved monumentet over de faldne i kampen ved WESTERPLATTE under anden verdenskrig.

ISSN 0907 - 5038

I dagene fra den 23. til den 26. februar aflagde Chefen for Søværnets operative Kommando, Kontreadmiral Knud Borck, efter polsk invitation, officielt besøg i Gdynia hos Chefen for den polske Marine, Viceadmiral Romuald A. Waga.

Besøget var præget af stor åbenhed og erklæret polsk ønske om udvidet kontakt og samarbejde.

Der var lejlighed til at besøge Darlowo Flyvestation, som demonstrerede sine rednings-



Chefen for Søværnets operative Kommando modtager honnørkompagniet på marinens flyvestation ved Gdynia



Chefen for Søværnets operative Kommando ankom med følge til marinens flyvestation ved Gdynia pr. helikopter fra Søværnets Flyvetjeneste. Besøget omfattede en orientering om den polske Marines status og fremtid, der er præget af Polens nye militærdoktrin, som sigter mod en selvstændig rolle, der ønskes forankret i den vestlige kulturkreds og det vesteuropæiske samarbejde.

(SAR-) og ubådsjagt- (ASW)-helikoptere, samt ved 3. Flotille med omvisning i skibene ORKAN (SASSNITZ-klassen) og ORZAL (KILO-klassen).

Endvidere blev der tid til besøg og orientering ved den nyoprettede kystvagt og ved Flådens officersskole.

(Søværnets operative Kommando)

SØVÆRNETS NATO- OG KOMMANDO-KASSEARKIV I NYE OMGIVELSER

Som led i den store udflytning fra Flådens Leje, Holmen, er turen nu kommet til den lidt yngre del af søværnet. Det drejer sig om Søværnets NATO- og

Kommandokasse Arkiv. Kommandokassearkivet, der i daglig tale kaldes SNA, har fået nye og velindrettede fa-

ciliteter i det gamle glasværk i Korsør - nu omdøbt til "Forsyningsdepot Noret". Selv om



SNA i al stilhed "kun fyldte fyre" den 1. september 1992 repræsenterer SNA en funktion, der har haft en meget væsentlig indflydelse på den daglige tjeneste - såvel om

bord i Flådens Skibe, som på søværnets skoler og landtjenestesteder. Alle ville, uden korrekte, up-to-date rettede taktiske, logistiske og administrative publikationer, nationale som internationale, uklassificerede som fortrolige (m.m.), være ilde stedt i forbindelse med moderne flådeoperationer. Institutionen har altid i praksis haft et motto - HJÆLP OG VEJLED - selvom "orden i tingene", kræves uden vaklen i omgangen med SNAs publikationer.

LIDT OM PUBLIKATIONSFORVALTNINGENS HISTORIE

Inden SNA blev oprettet i sin nuværende form, findes i en kundgørelse allerede tilbage i 1886 tilløb til en definition af det ansvar, der påhviler chefen og næstkommanderende i de "Kongelige Skibe". Heri findes også beskrivelse af et nyoprettet sekretariat og kommandokontor ved Orlogsværftet, hvor opbevaring, afhentning og tagen vare på "de for togtet nødvendige bøger, journaler, skemaer, love og forordninger m.m." skulle ske. Senere har SNA

haft lokaler på loftet i Nordre Kontorbygning på Holmen, indtil flytning efter besættelsen i 1945 til Nyholms Vagt (Under Kronen). Her

"skøttedes" kommandokasserne på første sal, og sammen med det tilhørende arkiv benævntes funktionen, "Flådestationens Arkiv". Det

hører med til billedet af daværende tjeneste, at selve kommandokasserne var af træ med de respektive skibsnavne påmalet. Ved udrustningen, det vil sige klargøringen til togt, hentede skibene selv den ny-optalte og bordfyldte kasse, som så med megen møje baksedes ned ad de smalle trapper i den gamle hovedvagsbygning og om bord i skibet.

Men antallet af publikationer m.v. voksede, og allerede i 1949 blev vægten af det samlede arkiv så stort, at man ikke kunne fortsætte udviklingen i de trange og brandfarlige omgivelser. Alene den tiltagende vægt af de mange nye stabler krævede en flytning bøger og arkivmateriale. Arkivet kom så, efter mange overvejelser, over i Mastekranen. Senere blev, under indtryk af det stedse stigende antal klassificerede NATO-publikationer, et ekspeditions-kontor indrettet på loftet ved Holmens Idrætsanlæg. I den periode hed SNA, "SNH", der stod for Søværnets NATO- og Kommandokassearkiv, Holmen. Under et fornyet ophold med alt samlet i Mastekranen skiftede navnet til FNA (Flådestationens NATO- og Kommandokassearkiv).

Pladsproblemet kunne til sidst ikke løses inden for selve Holmens område. En løsning viste sig, da det nu nedlagte "Søværnets Televæsen"





rykkede ud af nogle gamle, næsten udslidte, tyske træbarakker på Kløvermarken. Her blev der plads til det stadigt voksende publikationscenter, der i sit nye domicil den 1. maj 1958 fik det kendte navn; Søværnets NATO- og Kommandokasse Arkiv (SNA). Arbejdet med at få de gamle træbarakker til at fungere som sikre omgivelser for de mange vigtige publikationer, kodemateriale og bøger var i denne tid præget af pionerånd. Ikke mindst var det et hårdt arbejde at overtage de gamle væseners publikations- og arkivsamlinger, der ikke alle var prægede af den samme systematik i opbevaringsmetoden!

I perioden på Kløvermarken indledtes og opbyggedes arkivets trykkerivirksomhed, der i dag bl.a. forestår produktionen af søværnets overordnede publikations- og bestemmelseskompleks. Det startede med en mand og en trykkemaskine, som nu er blevet til 7 medarbejdere og fem trykkemaskiner. Ved udflytningen, der i øvrigt forestås af den eneste tilbageværende medarbejder, der har gjort alle 40 år med, reduceres reproduktionssektionen til at bestå af 5 medarbejdere og tre repro-anlæg, idet den moderne teknik har overtaget meget af det

gamle grafiske håndværk.

Efter en lang periode på Kløvermarken skulle Københavns kommune, efter de langsigtede udviklingsplaner for området, overtage hele Kløvermarken. SNA fik, efter en meget velordnet og præcist "timet" indflytning, plads i de nuværende lokaler i Holmens gamle beklædningsmagasin. SNA fik sin nye plads i den nyoprettede Søværnets Materielkommando som "Publikationssektionen" (SMK AA.3,) med ialt 46 medarbejdere.

NUTID OG FREMTID

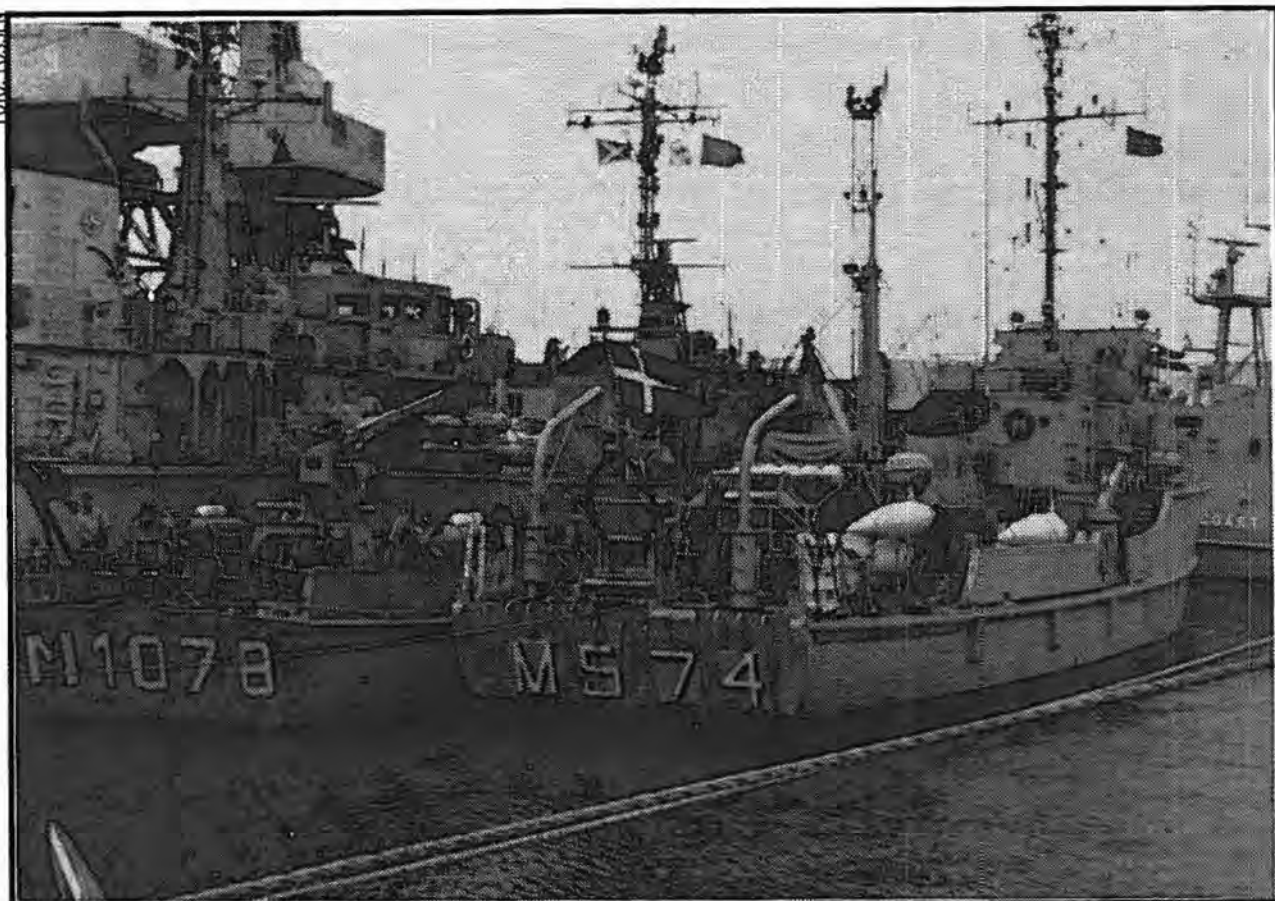
Det er disse funktioner, der med en chef og 33 medarbejdere er under flytning til "Noret" i Korsør, og den 1. april 1993 oprettes SØVÆRNETS PUBLIKATIONSFORVALTNING (SPF) under Flådestation Korsørs forsyningsafdeling. Man forventer at kunne etablere normale produktions- og forvaltningsfunktioner i løbet af april. Betegnelsen "Nato- og Kommandokassen" er bibeholdt som et element i "Arkivsektionen".

Søværnets operative Kommando



SØVÆRNETS PUBLIKATIONSFORVALTNING (SPF) fra den 1. april 1993

FOTO: SMK FOTOTEAM



Ministrygeren GRØNSUND, minejagerene CUXHAFEN og HURWORTH i Klaipeda. Th. et litauisk Coast Guard skib.

LOSSEN i STANDING NAVAL FORCE CHANNEL 1992.

Onsdag den 9. september 1992 sejlede LOSSEN fra Flådestation Frederikshavn for at indgå i "Standing Naval Force Channel" (STANAVFORCHAN), som på det tidspunkt bestod af de to engelske HUNT-klasse minejagerfartøjer HURWORTH og CATTISTOK, den belgiske (TRIPARTIT-klasse) ASTER, den hollandske DELFZIJL, den tyske (LINDAU-klasse) ministryger CUXHAFEN og de danske ministrygere VILSUND og GRØNSUND. Chefen for styrken førte kommando fra HURWORTH.

LOSSENS opgave var, som ene minelægger blandt minejagerfartøjer og ministrygere, at fungere som forsynings- og støtteskib for styrken som helhed og som værtskib for den kommanderende (COMSTANAVFORCHAN) ved de mange officielle arrangementer.

Endvidere var LOSSEN platform for et filmhold og for den til styrken permanent tilknyttede Public Relations officer.

Turen var planlagt frem til den 9. oktober med havneophold i Gdynia i Polen, Klaipeda i Li-

tauen, Helsinki i Finland og endelig Riga i Letland. Skibe fra enkelte NATO-lande har tidligere besøgt Polen, Litauen, Finland og Letland, men det var første gang en egentlig NATO-styrke aflagde besøg i disse lande.

Formålet med besøgene i Finland og i de baltiske stater var at demonstrere NATO's positive interesse for disse lande og forsvarsorganisationens generelle interesser i hele



ABENT SKIB arrangementerne var meget populære i LOSSEN.

Østersøområdet.

"Åbent skib" arrangementer blev afholdt i alle havne med så mange besøgende, at besøgstiden hver gang måtte udvides. Ellers ville de mange interesserede ikke kunne nå at se skibene.

I Riga var der kø foran LOSSEN i hele tre timer, før skibet kunne åbnes for offentligheden.

Navnlig de danske skibe var meget besøgt, idet befolkningen i de baltiske lande tilsyneladende føler sig tættest knyttet til Danmark.

At befolkningens indbyrdes kommunikation virker hurtigt og effektivt kunne man konstatere ved den fart, hvormed det rygtedes, at der på LOSSENS minedæk blev uddelt STANAV-FORCHAN-plakater, badges, skilte, brochurer og plastikposer.

På tre timer passerede ca. 1200 mennesker

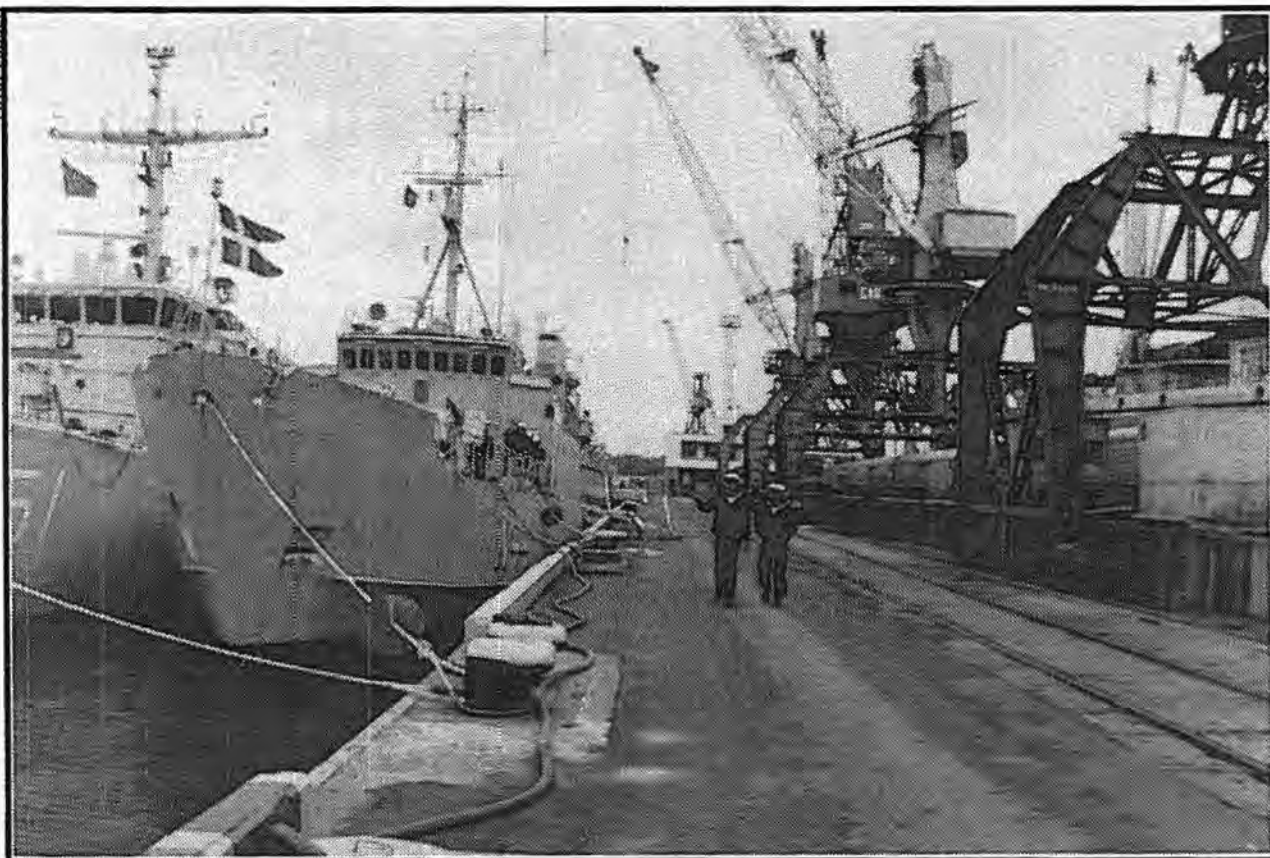
Programmerne for de enkelte havneophold var meget omfattende og gav rig lejlighed til, at alle fik gode oplevelser med hjem. Der var arrangeret mange busudflugter og der blev dyrket sport både internt i styrken og eksternt mod lokale hold.

Det var af stor øvelsesmæssig værdi for LOSSEN at få mulighed for at arbejde sammen med andre NATO-skibe.

Deltagelse i den internationale styrke gav rig mulighed for besætningen at sejle med om bord i de øvrige NATO-skibe, idet der blev arrangeret en bytteordning for personel, som ønskede "at sejle med naboen og prøve hans job". Således var ca. en tredjedel af LOSSENS besætning i løbet af sejladsen på andre skibe.

Tilsvarende modtog LOSSEN personel fra de øvrige NATO-skibe. Der blev udvekslet mange erfaringer, såvel faglige som sociale, og

FOTO: LOSSEN



Den danske minelægger LOSSEN i Klaipeda.

ved hvert "åbent skib" arrangement gennem LOSSEN og de andre skibe. På trods af den udvidede åbningstid måtte mange gå skuffede hjem uden at have set alle skibene.

gode bekendtskaber blev etableret og adresser udvekslet.

(LOSSEN)

MEDALJEVERRÆKKELSE I DUBAI

Blandt de, der af Forsvarschefen blev tildelt Forsvarets Medalje i forbindelse med korvetten OLFERT FISCHER's operationer i Persergolfen 1990-91, var også en civil modtager. Det var Henrik Larsen, der repræsenterer dansk skibsfart i Dubai - en havneby i Golfen, som efter Iraks krig mod Kuwait, FN's blokade mod Irak og senere befrielse af Kuwait blev kendt i Danmark.

Henrik Larsen ydede på en særdeles engageret måde en uvurderlig bistand, som var af afgørende betydning for den effektive gennemførelse af korvettens tjeneste i Golfen. Ikke mindst kom hans præcise vejledning i, hvorledes man skulle optræde under de lokale, fremmedartede forhold, den dansk/norske gruppe til gode.

Ved en højtidelighed, hvortil alle danske i området var inviteret, fik Henrik Larsen overrakt sin medalje den 23. januar af en af OLFERT FISCHER's tidligere chefer under



Kommandørkaptajn Thor Nielsen overrækker Forsvarets Medalje til Henrik Larsen.

Golfkrigen, kommandørkaptajn Thor Nielsen, der på dagen opholdt sig på ferie i Dubai.

(Søværnets operative Kommando)

FRA EN DEL AF DAGLIGDAGEN PÅ SØVÆRNETS HAVARISKOLE



Ny slukningsmetode afprøvet.

Halon er en CFC-gas, der har været anvendt som slukningsmiddel i skibe. Af hensyn til det atmosfæriske miljø vil anvendelse af denne OZON-nedbrydende gasart fra 1994 være forbudt. Der arbejdes derfor intenst på at finde egnede stoffer til erstatning for de hidtil anvendte, som er under mistanke for at bidrage til nedbrydning af de vigtige atmosfæriske lag med luftarten OZON.

Det danske firma, GINGE-KERR, har i samarbejde med Søværnets Havariskole gennemført en forsøgsrække med dette formål. Forsøgene blev indledt i november 1992 efter omfattende installationsarbejder i havariskolens "brandskrog".



FOTO: SHS



**Den nye
sluknings-
metode
demon-
streres.**

De indledende forsøg blev afsluttet med en demonstration i forbindelse med Montrealkonventionens Miljøkonference 1992, der under FNs auspicer afholdtes i København under stor bevågenhed fra pressen. Bl.a. havde den tyske fjernsynsstation ZDF og det danske TV 2 gode indslag derfra.

I januar 1993 blev den første række af forsøgene gennemført på tilfredsstillende vis, og en demonstration heraf fandt sted under tilstedeværelse af repræsentanter fra Søfartsstyrelsen, Norske Veritas, Lloyds London, flere danske skibsværfter o.a.

Demonstrationen var særdeles vellykket, som det også fremgår af billedserien (der er ca. 5 sek. fra første til sidste billede).

Slukningsteknikken baserer sig på den effekt, der opstår, når vand drives ud gennem specielt udformede dyser under højt tryk. Det høje tryk leveres af den uskadelige luftart kvælstof, der som bekendt udgør 4/5-dele af den atmosfæriske luft. Da kvælstof er en inaktiv luftart, opnås en kraftig slukningseffekt under anvendelse af særdeles små mængder vand. Dette sidste er en særlig stor fordel i skibe, der ellers har stabilitetsproblemer ved vandslukning med det hidtidige, store vandforbrug. Ristici for skader på elektriske installationer reduceres også betydeligt ved den nye metode.

Samarbejdet om forsøgsrækken kan medføre fordele for søværnet, når der skal vælges nye slukningssystemer til søværnets sejlene enheder. Søværnets Havariskoles instruktører har samtidigt opnået en up-to-date viden og er derfor på højde med "state-of-the-art" inden for den eksperimenterende industri.

I fremtiden giver forsøgene mulighed for samarbejde med flere andre civile virksomheder, der er interesserede i forsøgsvirksomhed inden for havariskolens naturlige arbejdsområde. Endelig er aktiviteten et godt eksempel på, hvordan søværnets mange ressourcer kan udnyttes i nye sammenhænge, her også til fordel for den civile del af skibsfarten og på lidt længere sigt det globalt trængte miljø.

(Søværnets Teknikskole, Havarikursus)

KANONERNE PÅ PIKKERBAKKEN

For 30 år siden tav kanonerne i befæstningen Bangsbo Fort (- i øvelsessammenhæng!).

Fortets primære armering var fire 15 cm kanoner fra artilleriskibet Niels Juel.

Fortet blev nedlagt og kanonerne fjernet i 1962 som følge af nedskæringer og omstruktureringer inden for hele forsvaret.

Det tidligere forts område i Pikkerbakkerne anvendes nu som hjemsted for Kattegats Marinedistrikt, som derfra kontrollerer den nordlige del af adgangsvejene til Østersøen, og for Flåderadio Frederikshavn som bl.a. sikrer kommunikationen til Grønland og Færøerne samt de enheder, der opererer uden for de syddanske farvande.

Som det ses på billedet, har området igen fået kanoner. Ikke som en egentlig bevæbning, men mere som en udsmykning og en symbolsk understregning af distriktets sømilitære betydning.

Kanonerne er med stor velvilje udlånt af Orlogsmuseet. Efter en kraftig renovering fremtræder de nu næsten i deres oprindelige skikkelse.

Historien bag kanonerne, deres alder og oprindelse er desværre endnu ukendt for distriktet, som derfor gerne hører fra alle, der kan kaste lys over disse forhold.



FOTO: Kattgats Marinedistrikt

(Kattegats Marinedistrikt)

STORMFLOD I KORSØR

Den kraftige vandstigning i Storebælt i forbindelse med de vekslende storme omkring den 21. og 22. februar 1993 medførte oversvømmelse på Flådestation Korsør og ved Forsyningsdepot Noret.

Ved oversvømmelsen trængte vandet ind i de mange ingeniørgange under flådestationens bygninger og ned i bunkeranlæg og signalkontor. På forsyningsdepotet blev parkeringsområdet og flydedokken berørt af vandmasserne.

Ved en meget hurtig indsats af flådestationens driftssektion lykkedes det at afværge alvorlige

skader på strømforsyning og telefonkabler m.v.

Omkring flydedokken steg vandet så meget, at de øverste mærker på dokkens styrepæle blev overskredet. Det medførte en mindre krængning, som hurtigt blev rettet op ved en fyldning af dykketanke.

En foreløbig vurdering viser, at den hurtige indsats fra det velfungerende beredskab i driftssektionen begrænsede skadernes omfang.

(Flådestation Korsør)

HISTORISK KONFERENCE VED SØVÆRNETS OPERATIVE KOMMANDO

I gennem de sidste 20 år har en destroyresquadron fra den amerikanske flåde afholdt en årlig øvelse i Østersøen kaldet US BALTOPS (BALTIC OPERATIONS) med traditionel deltagelse af danske, tyske og hollandske flåde- og flystyrker samt styrker fra andre interesserede NATO-lande. Denne øvelse afholdes også i 1993, og som noget helt nyt har Chefen for de Amerikanske Flådestyrker i Europa (CINCUSNAVEUR) inviteret samtlige Østersø-lande til at deltage i en øvelse umiddelbart før den traditionelle US BALTOPS.

I dagene 11-12 marts blev der i Søværnets operative Kommandos hovedkvarter i Århus afholdt planlægningskonference for denne øvelse med repræsentanter fra U.S.A., Danmark, Tyskland, Sverige, Finland, Estland, Letland, Litauen og Polen. Rusland var også

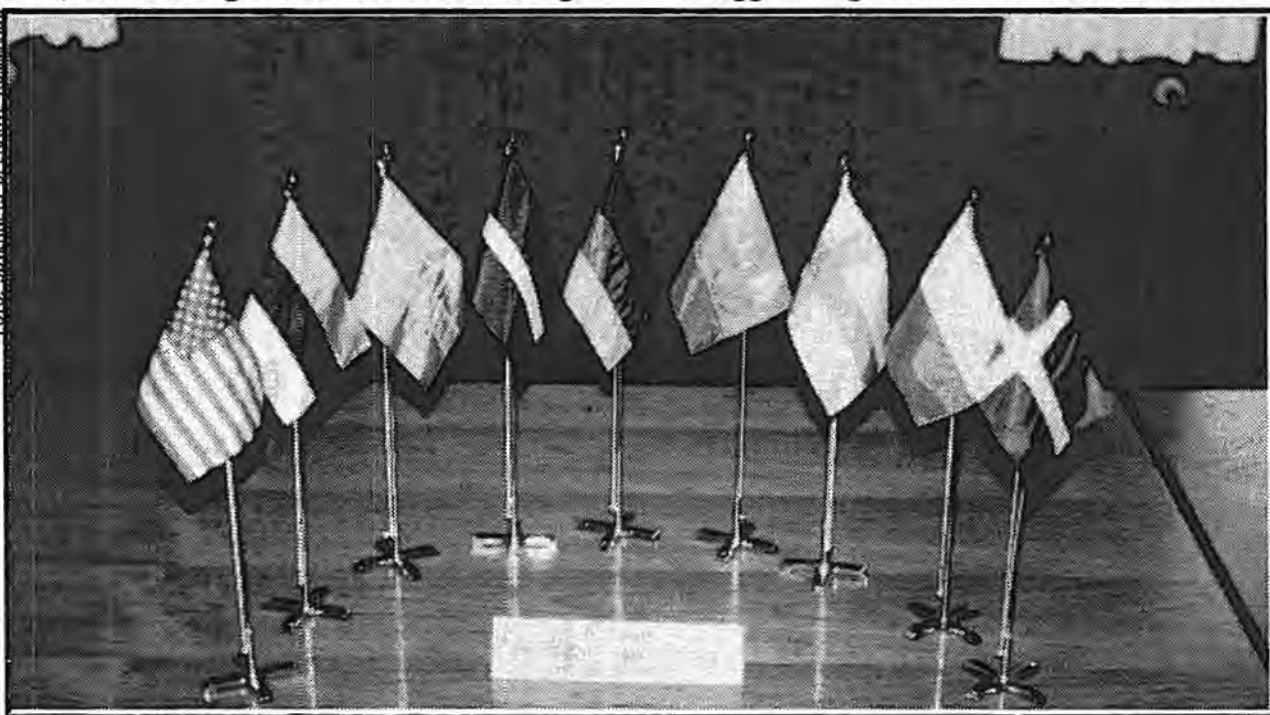
under ledelse af Chefen for 26. Amerikanske Destroyresquadron (COMDESRON 26), der vil deltage med 3 større enheder. De øvrige inviterede nationer har eventuel deltagelse under overvejelse.

De fleste nationer ønskede at sende observatører til øvelsen. Et vigtigt element er i det hele taget at besøge hinandens skibe og se, hvordan opgaverne løses af de enkelte nationer.

Et vigtigt emne under konferencen var kommunikation. Der var enighed om at anvende engelsk som primært sprog og russisk som sekundært sprog.

Umiddelbart før øvelsen afholdes atter møde med deltagende nationer i Søværnets operative Kommando, hvor de sidste detaljer skal finpudses. I denne forbindelse vil en del af skibene aflægge besøg i Århus. Når dette møde er af-

FOTO: SØVÆRNETS OPERATIVE KOMMANDO



De 9 deltagende nationers flag.

inviteret, men deltog ikke. Formålet med konferencen var at klarlægge antallet af deltagere og hvilke typer øvelser, der kan afvikles.

Øvelsen vil blive afviklet juni måned 1993

sluttet, forlader skibene atter Århus og bevæger sig mod Østersøen med observatører ombord. Undervejs til øvelsesområdet, der endeligt fastlægges, når deltagernationerne er kendt, vil

Undervejs til øvelsesområdet, der endeligt fastlægges, når deltagernationerne er kendt, vil andre deltagere støde til.

Øvelsen vil fokusere på disciplinerne eftersøgning og redning til søs, assistance til andet skib såsom slæbning, brandslukning, førstehjælp og skadekontrol, overførelse af forsyninger og personel til søs, forureningsbekæmpelse, kontrol af andet skibs last og besætning

(BOARDING) samt fremvisning af helikoptere, specialelementer og ingeniørarbejder. Der vil udelukkende blive afholdt øvelser i maritime fredstidsopgaver, hvorfor taktik og militært samarbejde i øvrigt ikke vil indgå i denne fase.

(Søværnets operative Kommando)

FOTO: SOK FOTOTEAM



Konferencedeltagerne fotograferet i SOK's have.

De fire unge mennesker længst til venstre er sprogofficerer. Fra venstre: Løjtnant A.C. Libak Hansen (russisk), løjtnant M.J. Deigaard Linden (russisk), løjtnant P.R. Nygaard (polsk) og løjtnant L. Wuertzen Kjeldgaard (polsk). Bagerste række fra venstre: Kommandør Z. Badenski, vicechef i den polske flådestab for operationer, orlogskaptajn G.J. Thielemann fra den amerikanske squadron med Maritime Patruljefly (MPA) stationeret på Keflavik, orlogskaptajn Reiss fra Chefen for Den tyske Flåde (CINCGERFLEET), hr. A. Rebas fra det estiske forsvar, kaptajn-løjtnant T.R. Hale fra COM-DESRON 26's stab, løjtnant P.R. Lintner fra USS SAN JACINTO, kommandør C.G. Dybeck fra det svenske forsvarsministerium, kaptajn-løjtnant L.R. Romano fra COMDESRON 26's stab, commodore R. Baltuska fra den litauiske flådekommando, orlogskaptajn P. Stehr, SOK, kommandør P. Schriver, stabschef ved SOK, oberstløjtnant T. Hankaniemi, finsk militærattaché ved ambassaderne i Oslo og København, kommandør W. Scott Slocum, chef for 26. amerikanske destroyer squadron (COMDESRON 26), orlogskaptajn J. Juhl, SOK, kommandør G.A. Zeibots, Chef for den lettiske flådeadministration, kaptajn-løjtnant A. Østrup fra 4. danske eskadre, kommandørkaptajn T.B. Nielsen, chef for operationsafdelingen ved SOK, orlogskaptajn O. Eiberg, næstkommanderende på inspektionsskibet HVIDBJØRNEN og orlogskaptajn F. Bay, SOK. Forreste række fra venstre: Oberstløjtnant Carnes, assisterende amerikansk flådeattaché ved ambassaderne i København og Vilnius, løjtnant P.G. Howe fra et amerikansk dykkerteam, løjtnant W.C. McQuilkin fra USS DOYLE, løjtnant C. A. Bice fra USS DEYO, løjtnant P. Lewis fra Chefen for de amerikanske Flådestyrker i Europa (CINCUSNAVEUR), kaptajn-løjtnant K. Fisker, SOK og orlogskaptajn Serwatzki fra 2. tyske torpedobådssquadron.

SØVÆRNETS IDRÆTSLEDERPRIS 1992

Ved en højtidelighed i Nyholms Hovedvagt den 1. februar tildeltes Søværnets Idrætslederpris for 1992 oversergent C.S. Nielsen, Sundets Marinedistrikt. Overrækkelsen blev foretaget af Chefen for Søværnets operative Kommando, kontreadmiral K.E.J. Borck, der motiverede valget af oversergenten som modtager af den eftertragtede lederpris.

Indstillingen af oversergent C.S. Nielsen til Søværnets Idrætslederpris var foretaget af Sundets Marinedistrikt med følgende begrundelse:

"C.S.Nielsen har været foregangsmand for den militære og civile idræt ved distriktet, hvilket bl.a. har bevirket, at der nu er etableret et fast samarbejde mellem de militære enheder på Stevns. Oversergenten har også haft hovedansvaret for afvikling af



Chefen for Søværnets operative Kommando overrækker idrætslederprisen 1992

nedistrikt kunne arrangere og endda vinde finalstævnet for søværnsmesterskabet i syvmandsfodbold".



Admiralen sætter plade med oversergent C.S. Nielsens navn fast på "Idrætslederpladen".

Stevns Dagene, som er et årligt tilbagevendende idrætsarrangement mellem de militære enheder på Stevns.

C.S. Nielsen har været initiativtager i forbindelse med etablering af en græstennis bane, en fodboldbane til syvmandshold, samt et motionsrum med et meget avanceret og moderne udstyr.

C.S. Nielsens iver og entusiasme på det sportslige område bevirkede, at Sundets Mari-

FOTO: SVN



Oversergent C.S. Nielsen med den eftertragtede pris.



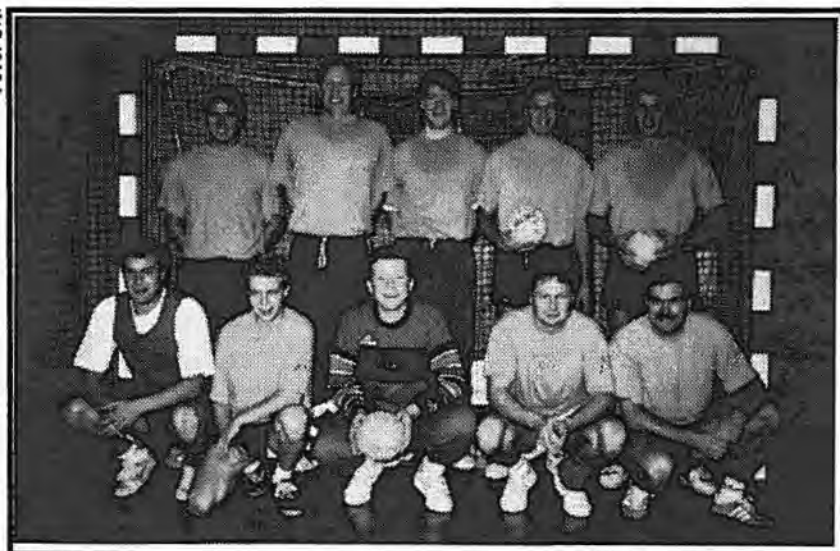
Medlemmer af Søværnets Idrætskomite

Tilstede ved højtideligheden var også formanden for og medlemmerne af Søværnets Idrætskomite, den fungerende chef for Flåde-

station København, Chefen for Sundets Marinestrikt og distriktets idrætsofficer.

(Sundets Marinestrikt)

HÅNDBOLDSTÆVNE



Det vindende håndboldhold fra 2.Esk.

Der har været afholdt stævne, HÅNDBOLD CUP, i Sundbyhallen med 5 deltagende hold. Oprindeligt var der tilmeldt 7 hold.

Stævnet blev afviklet med flere jævnbyrdige og meget spændende opgør, men 2. Eskadre løb af med sejren med Søværnets Officersskole på andenpladsen.

(Søværnets Idrætskomite)

VOLLEYBALLSTÆVNE

Et stævne blev afviklet på Søværnets Grundskole i Avderød, og her var der 9 hold med til at afgøre mesterskabet i volleyball. Efter en lang dag med mange spændende kampe, protester og omspil, højt humør og kampmoral trak Søværnets Officersskoles hold "SOS I" sig tilbage som vinder af stævnet - men først efter en meget nervepirrende match mod Søværnets Grundskoles hold.

(Søværnets Idrætskomite)

SOS vindende hold



ØVELSE I AT RÅDGIVE HANDELSFLÅ- DENS SKIBE

(NAVAL CONTROL OF SHIPPING-ØVELSE "ASSURED SUPPLY 93")

Marinestation Esbjerg, eller som den officielle betegnelse er, Sødefensionsafsnit Esbjerg, deltog fra den 6. til den 12. marts 1993 i "Naval Control of Shipping (NCS)"- øvelsen ASSURED SUPPLY 93. Øvelsen blev afviklet efter et nyt koncept, som er i overensstemmelse med den internationale sikkerhedspolitiske udvikling.

Øvelsens formål var i lighed med tidligere øvelser i samme kategori at øve procedurer for beskyttelse, rådgivning og kontrol af handels-

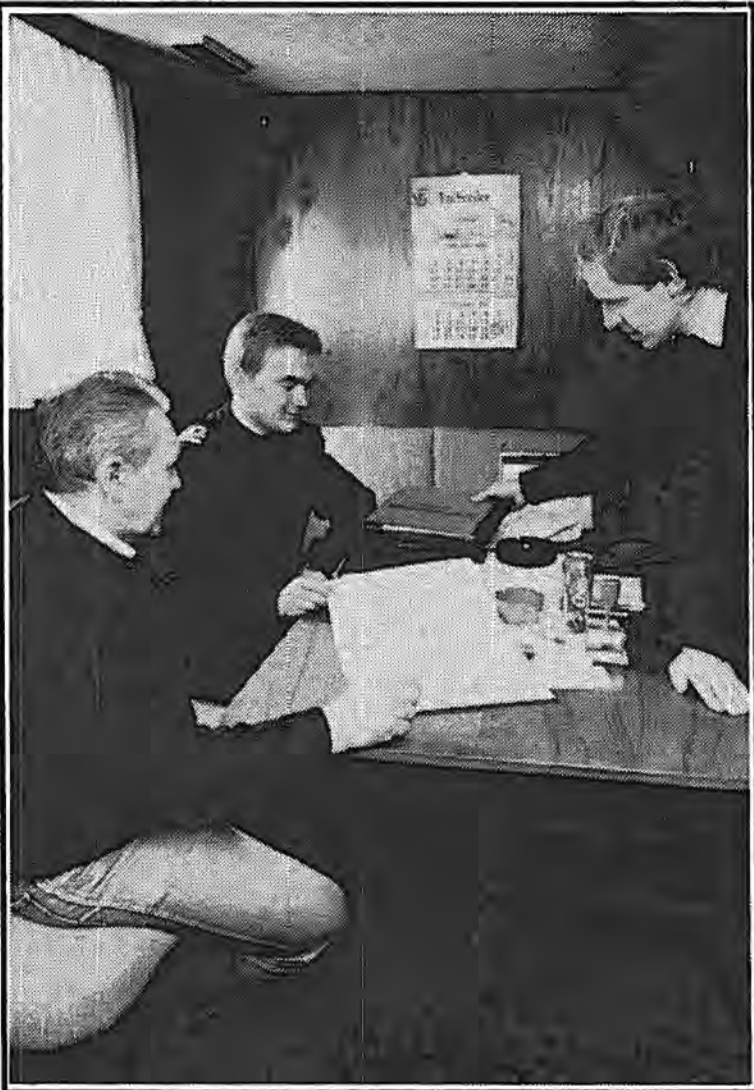
flåderne fra NATOs medlemslande i krise- og krigsperioder. Samtidigt videreuddannes og trænes søværnets rådighedspersonel. Samarbejdet med Marinehjemmeværnet og de lokale havnemyndigheder er også et vigtigt element i øvelsesmønsteret.

Øvelsens nye koncept gav specielt lejlighed til at studere mulighederne for at beskytte såvel handelsskibe som humanitære hjælpeskibe i evt. fremtidige konfliktområder.

Fra dansk side deltog Søværnets operative Kommando med underlagte NCS-myndigheder. Stationen i Esbjerg har i denne sammenhæng ansvaret for egen havn og havnene på østkysten af Jylland fra Fredericia til den tyske grænse.

Under øvelsen besøgte "boarding-officeren" skibe, der anløb de forskellige havne. Under disse besøg gives kaptajnen en orientering om den sømilitære øvelsessituation og de forholdsregler, der anbefales fra de kontrollerende myndigheders side. De til skibene udleverede publikationer kontrolleres og skibets spørgsmål besvares. Alle "boarding-officerer" blev vel modtaget i de forskellige skibe, motivationen var god, og alle publikationer fandtes i god og brugbar orden.

I Esbjerg findes ikke andre sømilitære myndigheder end sødefensionsafsnittet, som derfor også benyttede lejligheden til at forbedre kontakten til lokale, civile myndigheder og politikere. Blandt andet afholdtes et større kontaktarrangement og en række orienteringsbesøg, der vakte stor interesse.



EASTSEA af Sæby modtager besøg af to boarding-officerer fra SDA Esbjerg under losning af foderstoffer hentet i England. Kaptajn Saron Jacobsen orienteres om øvelse ASSURED SUPPLY 93.

(Kattegats Marinedistrikt)

CHEFEN FOR SØVÆRNETS OPERATIVE KOMMANDO BESØGER SVERIGE

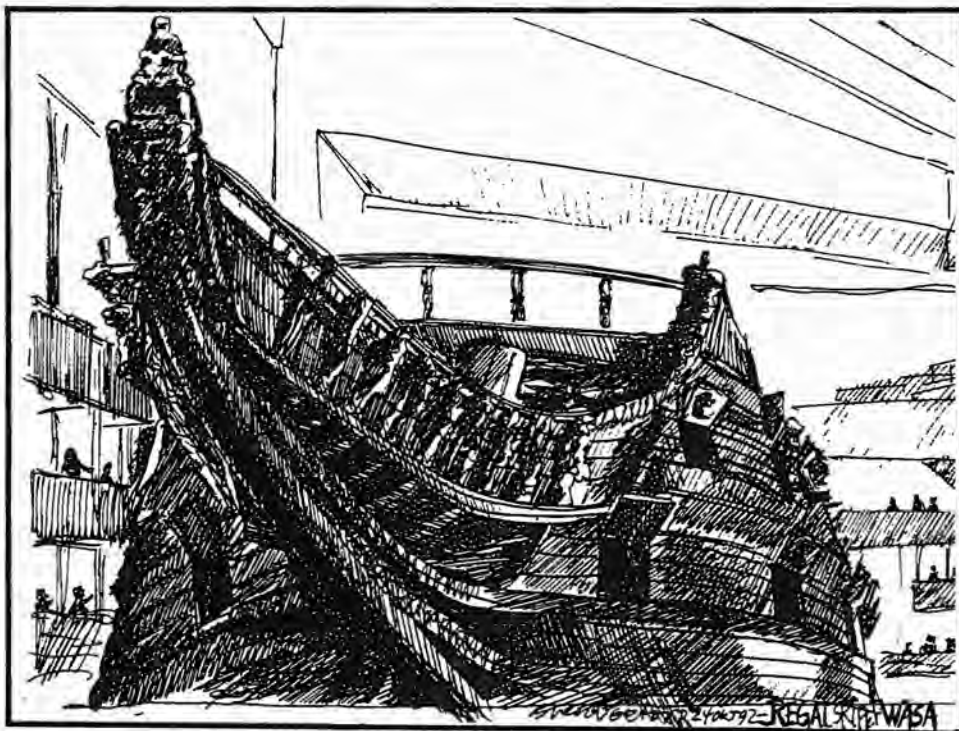
Chefen for Søværnets operative Kommando aflagde i tidsrummet fra den 10. til den 13. marts 1993 besøg hos Den svenske Marine efter invitation fra dennes chef, viceadmiral Dick Börjesson. I den danske delegation indgik tre officerer fra Søværnets operative Kommando.

Efter ankomst til Stockholm tog den danske ambassadør Otto E. Møller imod vært og gæster på Den Danske Ambassade. Senere på dagen gik turen til den svenske marinestab for orientering og drøftelser vedrørende nuværende status og fremtidig udvikling indenfor materiel og intern organisation i Marinen.

Næste dag besøgte det maritime skolecenter på Berga, "Berga Örlogsskolor", der ligger ca. 30 kilometer syd for Stockholm. Her orienterede Chefen for "Kustflottan", kontreadmiral Sten Swedlund. Derefter var der sejlads med en missilbåd af NORRKÖPING-klassen og besøg i en ubåd af VÄSTERGÖTLAND-klassen efterfulgt af besøg og orienteringer på skolerne for henholdsvis undervands- og overfladekrigsførelse. Dagens faglige program afsluttedes med besøg på og orientering om "Ostkustens Marinkommando" og dennes omkringliggende faciliteter på Muskö.

På besøgets tredje dag gik turen til Luleå og omfattede sejlads med isbryderen ATLE i den

Botniska Bugt. Her hørte de danske gæster om de erfaringer, man i Sverige har gjort i forbindelse med Marinens varetagelse af den for skibsfarten så vigtige isbrydningstjeneste, og man så, hvordan den udføres i praksis. Dette er et emne, der er interessant i Danmark, hvor søværnet for et par år siden fik overdraget denne opgave. På den sidste dag besøgte den danske delegation det verdensberømte "Vasavarvet", som med sit meget velkonserverede "regalskib", VASA, er et lysende eksempel på, hvor godt et land kan udnytte sin orlogsmæssige arv



REGALSKIBET VASA i sin tørdok på VASAVARVET

- både kulturelt og turistmæssigt.

Delegationen vendte hjem til København efter tre meget indholdsrige dage med bekræftede og udbyggede, gode relationer til den svenske marine.

(Søværnets operative Kommando)

TEGNING: SVEN VOXTORP



Søværnets Grundskole sloges til sidste sveddråbe og bevarede en andenplads ved volleyballmesterskabsstævnet - med ære.

SVØMMESTÆVNE

Årets sidste søværnsmesterskab blev afholdt i den velegnede svømmehal på Søværnets Grundskole. Her var ialt 27 deltagere. Holdkampen på points blev vundet af Søværnets Officersskole med 20 points. På en overraskende andenplads kom Hoveddepot St. Dyrehave med 8 points. Dette var vist nok første gang depotet har deltaget, så mon ikke det fremmer interessen for at være med en anden gang.

Efter stævnet uddelte formanden for Søværnets Idrætskomite, kommandørkaptajn Rieper, præmierne og takkede i en kort tale deltagerne

for deres indsats. Samtidigt opfordrede han ALLE til at gå hjem til deres respektive tjenestesteder og reklamere for en større deltagelse - for hvad er mere vigtigt for en sømand end at kunne svømme?

Søværnets Idrætskomite har et stort arbejdsprogram og kan allerede konstatere at opfordringen til større deltagelse generelt har hjulpet, for til året 1993's første stævne i indendørs fodbold er der tilmeldt 27 hold.

(Søværnets Idrætskomite)

SØVÆRNSORIENTERINGs adresse er :

Søværnets operative Kommando, att. SVN ORT, POSTBOKS 483, 8100 ÅRHUS C

Tlf.: 86123099 el. 86123011 6354. Fax: 86123011 - 6354.

Lay-out: Orlogskaptajn Sven Voxtorp.

Anshv. redaktør: Kommandør Poul Schriver. Tryk: Søværnet. ISSN 0907 - 5038

Indholdet kan frit citeres med angivelse af kilden.

OVERSIGT OVER FLÅDEBESØG

dato	havn	nation.	skibstype	enh. navn	besøgstype	mng.	bef.	off.	ialt	chef
MAR										
19-22	Aalborg	Tysk	torpedobåde transportskib	3. TBD ESK ODENWALD	Rutine	174	205	48	467	KK Lothar Kampschulte
26-29	Aarhus	Svensk	minelagger	VISBORG	Uofficielt				122	KK Steen Swedlund
APR										
02-05	Fr.havn	Svensk	ministrygere hjelpefartøj	VINGA KOSTER BLIDOE NAENDOE UTOE	Uofficielt				164	KK Gunnar Schumacher
15-16 03 MAJ	Korsør	Holl.	hjelpeskib	TYDEMAN	Rutine		56	11	67	OK R. Lute
16-19	Fredericia	Holl.	ministryger hjelpeskib	URK SCHIEDAM TYDEMAN	Rutine		130	21	151	OK R. Lute
16-19	Svendborg	Holl.	ministryger	OMMEN NAARDEN SITTARD NAALDWIJK	Rutine		136	16	152	KL J.J. Verdun
16-19 ? -03	Fredericia	Belgisk	ministryger	LOBELIA MYOSOTIS	Rutine	50	32	10	92	LT E. Nonneman LT C. Schaefferbeke
16-19	Odense	Norsk	mineskibe	VALE KVINA	Rutine	83		35	118	OK Morten Rustan
28-03	Aarhus		hjelpeskib	TANA SARPEN						
16-19	Fredericia	Holl.	hjelpeskib	HYDRA	Rutine	7	1	1	7	LT B.A. Visser
19-03	Aarhus									
17-19	Aarhus	Engelsk	ministryger	BICESTER CATTISTOCK CARRON						KL N. Gasson KL J. Murphy OK D. Sutton
23-26	København	Tysk	dykkerskib	LANGEOOG	Rutine	5	2	5	37	KD Wilhelm Dankworth
23-26	Esbjerg	Engelsk	jager	MANCHESTER						
23-26 30-03 23-26 30-03	Aalborg København Holbæk	Norsk	MTB hjelpeskib	TJELD ERLE JO VERNOYE	Rutine	42 3		28 2	70 5	OK Bastviken
29-03	Aarhus	Holl.	ministryger hjelpeskib	URK SCHIEDAM OMMEN NAARDEN SITTARD NAALDWIJK TYDEMAN	Rutine		266	37	333	OK R. Lute
JUN										
28-02	Aarhus	Fransk	ministrygere hjelpeskib	ERIDAN CERES LOIRE	Rutine	114	143	23	280	
30-05	Aalborg	Amerik.	fregat	DOYLE	Rutine				254	OK George Shaffer III
SEP										
06-09	København	Brasil.	skoleskib	BRASIL					397	